

# FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN

# SABER Y PRÁCTICA PEDAGÓGICA DE MAESTROS INDÍGENAS

Presentado por: INGRID YOHANA VALENCIA MEDINA

Trabajo de grado presentado como requisito para obtener el título de Licenciada en Etnoeducación

Popayán, noviembre de 2014

#### SABERES Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS DE MAESTROS INDÍGENAS

#### Presentación

Colombia ha presentado grandes transformaciones en el campo de la educación, tales como: la primera conocida como el proceso de "evangelización" que inicia en la etapa colonizadora, aunque no sujeta a los procesos de escolarización como hoy los conocemos; la segunda, es la escuela formal que nacería luego y sería considerada un asunto exclusivo de las elites que vivirían en la colonia, ya que el estado colonial solo conoció el concepto de escuela pública en la mitad del siglo XVIII bajo la política de estado de los Reyes Borbones y la tercera, a partir de la Constitución de 1991 en la cual se establece legalmente el derecho a la Etnoeducación en el fortalecimiento y construcción participativa de una política educativa en un país multicultural (Rojas y Castillo (2005) pp.45).

En este proceso es elemental destacar el papel que ha jugado la Iglesia y el Estado por el control y monopolio del sistema educativo, alrededor del cual se ha dado una constante lucha de poder y entre las dos ideologías dominantes en la élite, liberal y conservadora, por la definición de los valores que se debían trasmitir de una generación a otra.

A partir de este proyecto se estructuró un sistema educativo nacional, bajo principios y orientaciones para la implementación de una instrucción elemental y básica, que impulso, promovió y concibió la identidad nacional a partir del referente cultural blanco-europeo. El proyecto educativo nacionalista constituye un marco de referencia para valorar las políticas educativas que se han implementado en el país a lo largo del siglo XX. El modelo educativo nacionalista partía de un concepto de educación que integra la instrucción elemental con el trabajo práctico y productivo, con la filosofía y estética, con la organización social y la política, con creencias y costumbres tradicionales derivadas de la herencia hispana.

De tal manera, en la segunda mitad del siglo XX, los grupos étnicos en Colombia buscaran ser incluidos en las políticas educativas nacionales, logrando que se les reconozca como tales (Constitución Política de 1991) y exigiendo una educación acorde con sus necesidades como pueblos originarios con costumbres y tradiciones propias y autóctonas. Hablando de las políticas educativas que se gestaron a partir del reconocimiento de los grupos étnicos en Colombia, es importante mencionar el papel que jugó las movilizaciones de las comunidades indígenas por mantener la organización social y cultural de sus pueblos y ocupar un lugar en la vida política y en

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Este dispositivo fue la evangelización que la iglesia católica forjo durante tres siglos en las nuevas colonias, y que condujo a un proceso que buscaba su inserción en su proyecto civilizatorio. Educar a los otros Axel Rojas Elizabeth Castillo.

los destinos de la nación. En este sentido, es importante resaltar los procesos de resistencia de los pueblos indígenas, la defensa de la tierra y del régimen comunal, a gobernarse por sus propias autoridades y bajo sus propias normas de vida y mantener y ejercer sus propias manifestaciones culturales.

Es así como en la década de los años 70, la historia de los movimientos indígenas marca un periodo trascendental en donde se abre un debate público a nivel nacional sobre los problemas que vivían estos pueblos, específicamente sobre la pertinencia de la educación ofrecida por el Estado y el papel de la Iglesia en estas comunidades. Se crea una organización con cobertura regional, el Concejo Regional Indígena del Cauca (CRIC) desde la cual se empieza a construir una propuesta y proyecto de Educación Bilingüe, con escuelas y maestros comunitarios y con incidencia de la comunidad representada por el Cabildo y la Asamblea. Nace la posibilidad de renovar la educación que estaba direccionada por las misiones religiosas controlando el sistema escolar, los contenidos y métodos pedagógicos en territorios declarados como "de misiones". Esta intromisión generó una constante polémica por parte de los grupos indígenas en la búsqueda de una educación acorde con sus necesidades y particularidades culturales, especialmente una educación que reconociera y enseñara en las lenguas indígenas.

A partir del reconocimiento constitucional de la diversidad étnica y cultural de la Nación Colombiana, por medio de la Ley 115 o Ley General de la Educación de 1994, se establecen las normas generales para regular el derecho a la educación y, como parte de éste, el derecho a la etnoeducación que tiene cada persona acorde a la identidad cultural, desde su territorio y participación autónoma en la sociedad, para el caso de los grupos étnicos. En este contexto político se oficializa en el país la Etnoeducación, como una política educativa de Estado para la atención educativa de los grupos étnicos, encaminada a proteger la diversidad cultural y potenciar la pluriculturalidad de la nación, con el ánimo de conservar la permanencia cultural de los pueblos y comunidades en el cual se desarrolle una identidad cultural y recrear un proyecto de vida de acuerdo a la cosmovisión de cada cultura.

Con esta política etnoeducativa se establece una educación flexible y acorde con los procesos curriculares y actividades escolares cotidianas en las aulas de clase, para mejorar los procesos de enseñanza y lograr que las propuestas educativas respondan a las prácticas pedagógicas innovadoras que desde los programas de educación de las organizaciones indígenas, se comenzaron a implementar en las escuelas años atrás, estableciendo modelos etnoeducativos acordes a la realidad de la comunidad. Con esta necesidad de mejorar la educación en los contextos indígenas se da la posibilidad de formar nuevos tipos de maestros, líderes de la misma comunidad, maestros con cambio cultural, político y educativo, hablantes de la lengua nativa, que conozcan la historia de los pueblos originarios y que reconozcan su identidad cultural, para que la etnoeducación cumpla un papel importante en el proceso para la cual fue creada. Con esta perspectiva de la formación de los docentes y del reconocimiento a la adecuada

formación de los maestros indígenas, se establece que ésta se debe encaminar a orientar y preparar recursos pedagógicos que valoren el desarrollo de la cultura y que el niño sea capaz de desarrollar procesos adecuados para fortalecer el conocimiento desde una visión autónoma y critica.

Es en este marco de reconocimiento y promulgación de la política etnoeducativa que. en este documento, se dan a conocer algunos hallazgos producidos en el proyecto de investigación: "Los saberes y prácticas pedagógicas de tres maestros indígenas bilingües", realizado como trabajo de grado de la Licenciatura de Etnoeducación, durante el año 2008, por Ingrid Yohana Valencia Medina, en la vereda de La Muralla (Tierradentro, municipio de Páez) perteneciente al Resguardo Indígena de Avirama. Esta indagación surge a partir de la experiencia como docente, durante tres años, en la Institución Educativa La Muralla, a partir de la cual surgen varias preguntas acerca de la educación para los grupos indígenas, tales como: ¿Qué pasa con los saberes y prácticas pedagógicas de los maestros indígenas a partir de la política educativa del CRIC?, ¿se cumple con las expectativas de los grupos indígenas?, ¿la educación para grupos indígenas si ha cumplido con sus propósitos?. Esto con el objetivo de establecer una reflexión frente a los procesos metodológicos que se llevan a cabo en la escuela rural, su saber y práctica pedagógica como maestros indígenas y cómo el maestro apropia su profesión como docente comunitario y dispone de diferentes tareas para desempeñarse, con el ánimo de lograr liderazgo y construcción de conocimiento para sus estudiantes y la comunidad.

Para responder a estas preguntas se indagó a tres maestros indígenas del Resguardo de Avirama: Mariela Yacuechime, María Inés Cuetocue y Jeremías Cuetocue, quienes son maestros en ejercicio de la Institución Educativa La Muralla, con el propósito de identificar y analizar los saberes y prácticas pedagógicas de estos maestros a partir de dos referentes centrales: 1. Sus trayectorias de vida y formación escolar y 2. Sus prácticas pedagógicas en el aula. Los tres maestros indígenas bilingües de esta Institución han mantenido sus saberes tradicionales dentro de sus prácticas pedagógicas y han permanecido en la búsqueda de una educación acorde y propia para con su comunidad.

Es necesario analizar la práctica pedagógica que realiza el maestro en sus aulas de clase y la revisión del papel que asume frente al sistema educativo, en la manera de dar a conocer lo que se sabe y como a su vez se define la forma de enseñar y para que enseñar.

El saber pedagógico es todo aquello de lo que el maestro puede hablar desde su profesión como maestro y como este a su vez desde su práctica aportar en el ejercicio de enseñar. Estos saberes se trasmiten a través de las prácticas pedagógicas de los maestros. La indagación sobre el saber y la práctica es una mirada sobre el quehacer pedagógico del maestro, quien ha trabajado y producido conocimiento frente a su proceso de formación (Zuluaga, (2006))

El maestro busca siempre argumentos que le permiten visionar un mayor desarrollo en la reconstrucción de conocimientos, aplicados, en métodos, estrategias y procedimientos, de acuerdo al momento histórico en que se produce y reproduce, en que sus aportes han contribuido notablemente en logros comunes que benefician los intereses de la escuela, en el que han asumido nuevos retos de trasformación sociocultural.

El maestro siempre asume la reflexión y cuestionamiento permanente y sistemático acerca de ¿qué enseñar?, ¿cómo enseñar? y ¿para qué enseñar?, en que desde su práctica y saber pedagógico se crean argumentos para aportar en el aprendizaje de los educandos; además, la práctica es evidencia de su labor como educador y a través de la cual se reflejan sus ideas, pensamiento, actitud y aptitud explicita frente al proceso de formación del alumno y el Proyecto Educativo en el cual se encuentra inscrito, que para este caso corresponde a los lineamientos del Proyecto Educativo Comunitario y del Sistema Educativo Indígena Propio.



Jornada de integración de los estudiantes de la Institución Educativa La Muralla, 2008, fuente: Ingrid Yohana Valencia

### La Educación Propia en La Muralla

La Institución Educativa La Muralla, está ubicada en el resguardo indígena de Avirama, en la vereda de la Muralla municipio de Páez ,la Institución Educativa fue fundada en el año de 1956 por misioneros laicos en donde el motivo era crear una escuela que estuviera cerca, donde los niños no tuvieran dificultades al desplazarse a

las escuelas más distantes como las de los resguardos de Avirama y Calderas; esta primera escuela fue reconocida como escuela oficial (a cargo del Estado) solo hasta 1958. La educación que se brindó en esta época se caracterizó por la aplicación de castigos físicos severos para los niños y, para los padres de familia de la época, la escuela era algo significativo ya que por miedo o temor a estos castigos físicos, los niños aprendían a leer y a escribir, y esto era lo único que le interesaba al padre de familia: que su hijo aprendiera y asistiera a la escuela sin importar los castigos de los maestros. Esta educación a cargo de misioneros y fundamentada en castigos, autoritarismo, disciplinamiento del cuerpo y del espíritu, existió en esta Institución Educativa por un largo período de tiempo, durante el cual la educación se centraba en educar en la moral y en las que se consideraban las buenas conductas sociales. A partir de 1994 se vincularon docentes municipales y docentes contratados por la Prefectura Apostólica de Tierradentro<sup>2</sup>, quienes impartían una educación tradicional pero ya los castigos físicos fueron desapareciendo para darle paso a una concepción distinta sobre educar, aunque la educación escolarizada seguía bajo el control y monopolio de la Iglesia católica.

A finales de 1994 las comunidades indígenas, se les permite seleccionar y nombrar a los maestros indígenas bilingües por medio del Decreto 804 de 1995, teniendo en cuenta los criterios de vocación, responsabilidad, sentido de pertenencia por su pueblo, capacidad investigativa, pedagógica y que articule los conocimientos y saberes de otras culturas, que sean miembros de la comunidad con tradición lingüística propia, que sea maestro bilingüe para lo cual debía acreditar conocimiento y manejo de la lengua de la comunidad y del castellano.

Estos maestros indígenas, quienes venían trabajando en las escuelas rurales, como maestros voluntarios o comunitarios, no eran reconocidos por el Estado como maestros indígenas en estos contextos sociales, lo cual cambió con la promulgación del Decreto 804 de 1995; por lo tanto, en los resguardos indígenas se nombran maestros líderes de la comunidad, que renuevan los procesos educativos que se llevan a cabo en la escuela y los conectan con los procesos comunitarios. Para el caso del resguardo indígena de Avirama, se nombra a dos maestros indígenas bilingües: Mariela Yacuechime y Jeremías Cuetocue, escogidos en asamblea comunitaria.

Estos maestros llegan con el ánimo de fortalecer los procesos educativos que se adelantan en la Institución Educativa La Muralla, pero al ser contratados por la Prefectura Apostólica, ya que la implementación del Decreto 804 no modificó las instancias o entidades a cargo de la administración de la educación, es decir, las

<sup>-</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Prefectura Apostólica de Tierradentro se refiere a la misma Iglesia Católica quienes dirigían el sistema Educativo a través de la selección y contratación de maestros, traslados y decisiones en el campo educativo.

comunidades tenían derecho a decidir pero no a administrar el sistema escolar, por lo tanto continúan formando a los niños y niñas en lo moral y buen comportamiento social, sin olvidar las fiestas religiosas de la comunidad. Desde el ingreso de los maestros contratados por la Prefectura y los maestros municipales, con el ánimo de mejorar la educación escolarizada, ven la necesidad de organizarse y construir el Proyecto Educativo Institucional<sup>3</sup> (PEI), proceso en el que debe participar la comunidad escolar y a través del cual se adapte a las necesidades del contexto los objetivos y lineamientos curriculares del Estado.

En la IE La Muralla, ven la necesidad e interés de la comunidad en proponen y formular un currículo que respondiera a todas estas situaciones. El PEI marcó un proceso en la construcción del currículo de la institución para brindar una educación integral a los niños y fue elaborado por los maestros y maestras que laboran allí con el fin de cumplir con las normas que el Estado exige para funcionar como IE. Es importante tener en cuenta que la misma legislación mencionada reconoció, para el caso de las comunidades indígenas, el Proyecto Educativo Comunitario (PEC), distinto al PEI y más acorde y pertinente con su condición cultural, sin embargo, a pesar de ser un territorio indígena, el resguardo de Avirama no contaba con un PEC que fuera construido desde una perspectiva comunitaria, en relación con el Proyecto de Vida de los pueblos originarios y que asumiera la educación más allá del proceso de escolarización. Esta situación se presentó así básicamente por la influencia y control de la Iglesia, a través de la Prefectura Apostólica, sobre la educación, y la tremenda resistencia que hubo en algunos resguardos de la región de Tierradentro a la labor y principios políticos organizativos que se promulgaban desde el Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC).

Los habitantes de La Muralla consideran que el proceso educativo hace parte de la comunidad, así que lo amplían y fortalecen a través del mejoramiento de la Infraestructura de la escuela con la construcción de nuevas aulas, se amplía la cobertura escolar y se implementan proyectos productivos. El PEC no había sido asumido hasta ese momento en la comunidad, sin embargo se considera que más adelante podría llegarse a tener en cuenta, situación totalmente distinta a la vivida por las demás veredas del resguardo en las cuales ya se estaba aplicando el PEC; esta contradicción relacionada con la influencia religiosa católica y evangélica (protestante) muy fuerte en el lugar, quienes consideraban que la educación que se impartía dentro de la escuela, era de disciplina para los niños y como tal debían educarse ahora, ya que fue para ellos buena y exigente para salir adelante y muchos líderes fueron

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>En la Ley General de Educación se estipuló que cada establecimiento educativo deberá elaborar un proyecto Educativo Institucional en el que se especifique los principios y fines del establecimiento, las características de su proceso educativo y el plan de estudios a seguir, dentro de los lineamientos dados por la Ley y las orientaciones del Ministerio de Educación Nacional.

educados ahí. La educación sigue en manos de la iglesia hasta el año 2001, por medio de la Prefectura Apostólica que era dirigida por Monseñor Jorge García Isaza, quien se encargaba de exponer el PEI dentro de la escuela, y presentar luego al Estado y así poder ayudar a la Institución en las necesidades presentadas a partir de este proyecto. El cabildo ha sido parte fundamental en la educación del resguardo, quienes han venido trabajando junto con la escuela y el Vicariato Apostólico en la construcción de los PEI, pero el PEC como pueblo indígena no ha sido tomado en cuenta mientras la educación siga en manos de Iglesia dentro de esta comunidad.

Pero la vereda de la Muralla siempre ha tenido inconvenientes con el cabildo del Resguardo, existe una competencia de poder por manejar cada uno su propio territorio, en donde la comunidad de La Muralla nunca ha podido tener un gobernador como autoridad máxima del cabildo y del territorio, y esto ha hecho que los procesos propios sean rechazados por la vereda; consideran que son ellos los que mandan dentro de la comunidad y son ellos los que pueden opinar que se enseña dentro de la escuela, quedando el cabildo sin cómo poder tener acceso a este proceso escolar.

Hacia el año 2001 llega a esta vereda una educación más consciente y menos castigadora, cuando el monopolio la Iglesia católica desaparece y es entregada la administración de la educación a la Gobernación del departamento y la Secretaria de Educación Departamental, específicamente. No fue sino hasta el año 2006 que, producto del proceso de concertación y negociación que a nivel nacional adelanta el MEN con las organizaciones y representantes de los pueblos indígenas, el CRIC comienza a fungir como administrador, en parte, de la educación en sus territorios a través de la contratación de maestros bajo el modelo de oferta y demanda de acuerdo con el nivel de cobertura. A La Muralla se vinculan maestros bajo esta modalidad y bajo el control político y pedagógico del CRIC, no con facilidad como ingresan a otros pueblos, ya que esta comunidad no comparte con las políticas que plantea el CRIC, pero dan la posibilidad de ingresar maestros por medio de esta contratación. Sin embargo, la comunidad de La Muralla desde el primer día planteó que se da la posibilidad de contratar docentes pero no de implementar las políticas de educación propia del CRIC en la educación oficial.

Este proceso de reconocimiento desde lo propio, pero desde un lugar distinto al que controla la organización regional, no ha sido fácil en La Muralla, porque ellos han reconocido que desde su educación oficial, también se pueden reconocer su cultura y tradiciones como pueblo, y para la comunidad el CRIC no ha sido la posibilidad de reconocerse como pueblos indígenas; la lengua nasa está en la comunidad y escuela, la escuela tiene en cuenta a la comunidad y se trabaja con ella y para ello no han tenido que adscribirse a las políticas educativas de la organización PEI (1998)Institución Educativa Muralla.

#### Trayectoria de vida y formación escolar de los maestros

La trayectoria de vida de los tres maestros bilingües permite obtener hallazgos significativos al volver la mirada al pasado en su itinerario de vida escolar, identidad cultural, uso de la lengua materna y recuerdos familiares que marcaron sus vidas como maestros indígenas. La historia de vida, es una técnica que permite obtener información sobre el sujeto de investigación, lo cual conduce a emitir supuestos, además, la historia de vida, es el recuento de los acontecimientos significativos en la vida del sujeto, es una narración escrita de la que se puede obtener análisis. De igual manera si le diéramos a las historias de vida la importancia que debe tener estaríamos pensando, que cada uno realizaría su propia historia en un ejercicio sistemático que le permitiera analizar su devenir en el tiempo y en el espacio para enmendar errores y reconocer fortalezas que les permitieran construir las alternativas de solución a los errores de cada persona. La historia de vida es el eco del pasado y la ventana del futuro. Es posible armar nuestra historia desde la infancia, la adolescencia, la entrada a la adultez, con los procesos de trabajo y estudios vinculados a estos periodos; una historia de vida además trata sobre las vicisitudes que te han tocado vivir, es decir todo aquello relevante que consideres vital en el recuento de tu vida. Este método adquiere en la actualidad un valor significativo en el campo de las ciencias sociales. La historia de vida resulta de importancia para las investigaciones. En el que el sujeto lleva toda la realidad social vivida, en él se concreta cada grupo social a que ha pertenecido y toda su cultura en la cual ha trascurrido su existencia.

Las historias de vida reflejan aspectos más específicos con la realidad social del individuo destacando algunos momentos en que la persona ha participado llevándolos a construir su propia historia de vida. Es así como veremos a continuación sucesos que marcaron el proceso de escolarización de tres maestros indígenas investigados.

En su relato personal, María Inés Cuetocue expresa cómo los castigos físicos, y morales, que en esa época se aplicaban, marcan algunos sucesos de su vida escolar y como estos a su vez marcan a sus compañeros de clase:

Inicie mis estudios en 1989 donde se impartía una educación de castigos a los estudiantes, recuerdo mucho a mi profesora castigaba a los niños con una regla pegándoles en la cabeza hasta que la regla se partiera, la profesora decía que éramos cerrados y nada nos entraba (Entrevista (2008) María Inés Cuetocue, 33 años).

Aquí la maestra indígena, señala maltrato físico y moral que presencio en la escuela de aquella época, en el que se ve la exclusión del niño indígena por su origen. Se impartía la educación desconociendo el contexto social y cultural en que el maestro enseñaba; los correctivos que existían no eran los más apropiados para educar, pero estos

correctivos de formación escolar marcaron a los maestros, hasta el punto de llegar a sentir miedo frente al proceso de educación que se llevaba en la escuela y en ocasiones llevarlos a mantener una distancia con el maestro que los educa. Es así como el maestro indígena, al afrontar a su propia práctica pedagógica, se encamina a no repetir esta misma historia escolar con sus estudiantes. No solamente la escuela castigaba física y moralmente, sino que también no permitía el ingreso a la educación a temprana edad, como lo relata el maestro Jeremías Cuetocue:

Soy hijo de descendientes dirigentes comunitarios más destacados, en esta época en las familias indígenas paeces, como costumbre, un niño o niña nunca podía ingresar a los primeros años de estudio a un establecimiento educativo cuando era menor de 8 años por que un niño era maltratado sin compasión. (Entrevista (2008) Jeremías Cuetocue 42años).

El maestro se ve enfrentado a los procesos educativos que se proyectan en esta época de escolarización como castigo físico y moral, en que el estudiante debe cumplir con las reglas ya establecidas en la escuela, las normas que se establecían generaban que muchos niños no ingresaran a la escuela por miedo a los castigos que se les impartía al no cumplir con las normas. Una vez ingresaban se les alentaba a dejar de lado las prácticas y costumbres propias de la cultura Nasa, incluso la lengua, y a convertirse en "personas civilizadas", como lo decían los maestros, convirtiéndose así el indígena en un sujeto "civilizado" que perdía y desconocía su origen, aunque no quisiera asumir esta actitud. La escuela no fue fácil para muchos indígenas ya que el paso para ingresar a la educación era muy difícil al no tener la suficiente edad llevándolos a que su proceso de escolarización fuera a partir de los 8 años.

Pese a las dificultades de ingreso a la escuela también debían dejar a un lado su idioma nativo, ya que la escuela tradicional es totalmente castellanizante, lo que ocasionaba un desempeño académico valorado por el maestro como "deficiente", pero esto apenas normal al tener en cuenta que el castellano no era su lengua materna, como lo expresa el maestro Jeremías sobre sus compañeros de clase:

Me sentía muy mal cuando mis compañeros no entendían las clases y no podían demostrarlo en el idioma, ya que no es permitido dentro del salón hablarlo, muchos compañeros preferían recibir el castigo, para no pasar la vergüenza de ser parados detrás de la puerta con el cuaderno en la cabeza, siento que muchos de ellos hubieran podido ser buenos estudiantes pero la educación fue muy dura y muchas veces se prefirió callar que demostrar que no se sabía de lo que se nos explicaba (Entrevista Jeremías Cuetocue, 2008)

Por otra parte, la escuela vivió bajo el dominio de la Iglesia católica por muchos años, con el ánimo de ejercer control sobre la comunidad indígena llevándolos a desconocer el territorio en que vivían y asimilándolo para una sociedad transformante y dominante frente a los grupos étnicos a los cuales pertenecían llevándolos a superarse, no para ayudar a la comunidad sino para desenvolverse en una sociedad nacional. Esta educación llevo a que los maestros aprendieran la religión y de memoria los textos religiosos, como lo expone en su relato de historia escolar la maestra Mariela Yacuechime, quien hizo parte de este proceso de escolarización.

Recuerdo que la profesora era muy brava, ella nos dijo que nos teníamos que aprender el catecismo de memoria para luego recitarlo. Me lo aprendí todo para que la profesora no me fuera a castigar, nos dio tiempo dos días y luego cogió a cada uno y nos preguntó, como yo me lo había aprendido la mayoría del libro, como yo estaba en la primera fila tan mala suerte me toco de primera y me preguntaron la primera parte del catecismo y como eso era lo que yo había repasado pues me fue muy bien, pero me sentí muy triste por varios compañeros que no pasaron la lección y la profesora los castigo primero 10 minutos encima de los granos de maíz y así continuaba siempre los castigos(Entrevista (2008)Mariela Yacuechime).

Se puede señalar que estas historias de vida escolar de los tres maestros indígenas, reflejan las distintas situaciones que cada uno vivió y formas similares en su proceso de escolarización, en el que la escuela se convirtió en una experiencia que aísla, desconoce el contexto social en que se vive, integra sin importar que pasa con los niños que se educan, llevándolos adquirir temores y resentimientos frente al maestro que los educa.

Para conocer más el proceso de escolarización de los maestros, es importante tener en cuenta el contexto social donde realizaron la básica secundaria, ya sea en la cabecera municipal o zonas rurales del municipio de Páez. La gran mayoría de estos maestros fueron educados en instituciones confesionales como el Seminario Indígena de Tóez y la Normal Nacional, dirigida por las hermanas vicentinas quienes inculcaron en ellos valores relacionados con la moral, la ética, comportamientos sociales y religiosos, compromiso con la Institución Educativa y hacían mucho énfasis en el aseo y la presentación personal. La maestra Mariela Yacuechime en su relato recuerda a la Normal como tener una ilusión al ingreso escolar ya que para ella representaba mejorar su educación:

Cuando estaba en quinto lo más grande que quería era terminar la primaria para luego ingresar a la Normal, lo cual sería para mí un gran reto ya que tenía que desplazarme desde mi vereda hasta la Normal y tenía que hacer nuevos compañeros que no serían iguales con los que estaba acostumbrada, a mirar y debía aprender a mejorar mi forma de hablar, allá no iba a encontrar personas que hablaran el nasa yuwe solo hablan el castellano, no lo sabía hablar, pero lo entendía, mis padres indígenas lo hablan mucho y eso para mí era un reto ya que esta Institución era diferente y el que ingresaba a ella debía madrugar, llegar limpia al colegio por que había que ser pulcro, los zapatos bien lustrados, el uniforme era bien puesto: la falda larga esta la rodilla, las medias blancas y largas, la camisa manga larga y hasta el cuello. Aunque fue de esfuerzo, sacrificio y tristeza el colegio me enseño a ser buena persona y buena profesora, aunque no teníamos las condiciones necesarias, termine mis estudios gracias a mis padres y a mi tío sacerdote del resguardo de Avirama. (Entrevista, Mariela Yacuechime, 2008)

Para el maestro el paso de la escuela de la vereda a la cabecera municipal es el inicio de nuevas relaciones y de asimilación del ser indígena en un medio mestizo, que los obliga a transformar sus condiciones de vida, llevándolos a excluir de su formación y su de su ser, su cultura y territorio. El colegio representó el ingreso a nuevos contextos y experiencias, como salir del municipio y viajar a otros lugares, como lo comenta en su relato el maestro Jeremías Cuetocue:

Próximo a terminar el grado quinto recibí una propuesta de ingresar al seminario menor de la Ceja Antioquia, propuesta que me hizo la hermana Fidelina Gómez miembro de la congregación de las Hermanas Lauritas. Me sentí muy motivado porque podía ingresar al seminario, pero todo quedo en ilusión porque no separaron con tiempo mi cupo y por esta razón no pude ingresar y tan grande era mi deseo de seguir estudiando que busque nuevas Instituciones, pero también me dijeron que no había cupo y en ultimas ya sentía perdida mi esperanza de superación, cuando de pronto uno de los estudiantes del seminario indígena de Irlanda, me animaron a ingresar a esta Institución y sintiendo que no había más y agotado toda posibilidad, me resigne e ingrese a esta y comencé mi secundaria. Pienso ahora que la educación era muy difícil por el hecho de ser indígena, porque se me cerraron muchas puertas pero ahí donde estudie también aprendí. (Entrevista, Jeremías Cuetocue, 2008)

La religión marca un espacio visible en los procesos de escolarización de los maestros, ya que la mayoría de las Instituciones son regidas por las religiosas y sacerdotes que existían en esta región y era la única posibilidad para superarse. La educación de los maestros en manos de la religión hasta hace algún tiempo en las zonas indígenas reflejan la forma en la cual fueron educados, pese a la severidad de los castigos, pero en ellos marcan la posibilidad de lograr culminar los estudios y lograr construir nuevas alternativas de vida.

La posibilidad de ingresar a una Institución que los educara más era importante para los maestros. Pero en aquella época el ingreso al colegio no fue fácil, ya sea porque no había el dinero necesario para hacerlo o porque no había la posibilidad de ingresar a ella y quienes lo hacían trataban de ser los mejores para salir muy bien y se sentían orgullosos de poder estar ahí, como lo relata la maestra Mariela Yacuechime:

Mi familia no tenía mucho dinero, pero mis padres trabajaban mucho para darnos el estudio a mis hermanos y a mí. Cuando pude entrar a la Normal me sentí muy importante porque era esta la mejor Institución de todo el municipio y el que ingresara ahí era porque tenía la posibilidad de ser el mejor, conocer personas de otras partes, porque aquí llegaban mucha gente de afuera y de muy lejos, así que creo que mis padres hicieron algo muy bueno por mí, ahora solo tengo recuerdos buenos y tristes de aquella época escolar. (Entrevista Mariela Yacuechime, ,2008)

La escuela es parte fundamental de los maestros y la educación que habían adquirido no fue la mejor, pero la secundaria sería un proceso más fácil, ya que se consideraba que podían llegar a ser otras personas más conscientes frente a las personas que llegarían a educar, en caso de llegar a ser maestros:

Cuando llegue al seminario Indígena me sentí muy bien porque todos éramos indígenas y nos sentíamos como hermanos, pero la disciplina que daba por parte de los sacerdotes era muy estricta, había que cumplir reglas y con trabajos para poder estar ahí, pero sentí que a pesar de estudiar aquí mi secundaria iba a ser mucho mejor y lograría llegar muy lejos. (Entrevista Jeremías Cuetocue, ,2008)

María Inés Cuetocue destaca la educación que se le brindo a pesar del castigo físico, en el que recuerda que los maestros fueron una guía para seguir estudiando y ser alguien importante para su comunidad:

Cuando ingrese a la Normal a secundaria pensé que me iba a costar mucho porque era indígena y consideraba que era mala para el estudio ya que siempre los maestros en la primaria decían que éramos cerrados, pero no fue así. Me fue muy bien y trate de ser buena para lograr mis metas, los maestros no eran tan bravos y nos ayudaban mucho y nos daban consejo para terminar los estudios y seguir el proceso de formación y ese siempre era mi anhelo: terminar y demostrar que tan lejos podía llegar siendo tan solo una niña indígena. (Entrevista, María Inés Cuetocue, 2008)

El paso de la primaria a la secundaria hace que los maestros valoren este proceso ya que significo en ellos una nueva experiencia de vida en donde los castigos y maltratos físicos fueron un suceso cruel de la vida escolar de cada uno, pero queda atrás para

darle paso a una educación más tolerante, pese a la exclusión y evangelización que se da en esta época, como indígenas, llevándolos a dejar costumbres, creencias, lengua materna y tradición que los caracteriza. Pero lo hacían para poder terminar sus estudios, para los maestros indígenas, la escuela no creo una posibilidad de superación, al contrario, muchas veces los encamino a dejar de lado la escuela para quedarse en la casa, y no seguir este proceso de miedo y de discriminación; al respecto el maestro Jeremías recuerda:

Yo pienso que a pesar de lo mal que nos trataban, nos dieron una formación, una orientación en que nos decían que teníamos que seguir estudiando y nos daban mucho empuje para eso. Creo que eso hizo que yo me animara a seguir y graduarme en el seminario, en el que recuerdo a muchos compañeros que decidieron quedarse ahí en quinto de primaria trabajando en el campo para no seguir la escuela, eso hace que me de mucha tristeza porque digo que si ellos hubieran terminado podrían ser maestros de la comunidad pero no lo hicieron. (Entrevista, Jeremías Cuetocue, 2008)

La educación escolar no ha sido fácil para ningún maestro indígena pero es valioso resaltar en ellos el deseo de superarse para ser mejores cada día, aunque no fue la mejor forma para aprenderlo si pueden decir que se aprendió, ya sea por miedo, pero llegaron mucho más lejos de lo que se esperaba como lo relata María Inés Cuetocue:

No fui la mejor estudiante, ni ocupe los primeros puestos del salón ni de la lista por mejores, pero tampoco fui tan mala estudiante. Desde que empecé a estudiar siempre quise ser alguien muy importante para mi comunidad y padres, las hermanas siempre me inculcaron que debía estudiar hasta donde más pudiera, que saliera adelante, que cuando creciera entendería porque fue que era tan dura la escuela. Eso hice, termine primaria, secundaria, la universidad y ahora estoy realizando una especialización, sé que puedo llegar más lejos, pero hoy agradezco como fui formada. (Entrevista, María Inés Cuetocue, 2008)

Para finalizar esta parte de trayectoria y formación escolar es interesante resaltar el aprecio que tiene el indígena a la educación en donde los castigos, lo moral, lo ético no fueron impedimentos para culminar el proceso escolar y llegar a ser maestros indígenas que deben cumplir con normas que establece el Estado para educar a sus comunidades. Consideran que el asumir el papel de maestros indígenas los encamina a recordar los sucesos que marcaron sus experiencias de vida y los lleva a mejorar sus prácticas pedagógicas en la que ahora ellos son maestros de su propia comunidad, a quien tienen que educar.

Estas trayectorias de vida nos llevan a resaltar la educación tradicional que existía en aquella época en que fue un proceso de esfuerzo personal y familiar en su deseo de superarse. En este sentido, asumo que muchos de estos referentes de memoria de vida escolar de los maestros, cumplen un papel importante en las formas como asume en el presente el modo de pensar de la educación.

#### Prácticas pedagógicas en el aula

Para conocer el proceso pedagógicos de los maestros, sus prácticas pedagógicas es importante mencionar que la Institución Educativa la Muralla, es de carácter oficial; que cumple con normas, lineamientos y currículos establecidos en el PEI. La jornada de trabajo escolar es continua, programada desde las 8 a 2 pm, con descanso y almuerzo incluido ya que la alimentación es proporcionada por la Institución a través de la financiación de entidades como Alcaldía y Cabildo, La Institución está constituida por primaria y secundaria, en que laboran maestros nombrados, maestros provisionales y maestros indígenas dentro de la planta de personal de la Institución. Los maestros a investigar laboran en básica primaria, en los grados preescolar, cuarto y segundo de la Institución de la Muralla, cada maestro indígena a investigar, tiene su propio grupo de trabajo, salón de clase ,en el que ellos debe ofrecer todas las áreas del conocimiento a los estudiantes, encargados de la distribución del salón, de las materias que se dan en la semana, metodología, material educativo para enseñar dentro del aula de clase, manejan su propio espacio, tiempo y cumplir con el horario establecidos en la Institución Educativa.

En la vida cotidiana del maestro, en zonas rurales, este es considerado como el segundo padre de los estudiantes, guía, con intereses y anhelos de impartir y compartir sus conocimientos y valores con un amplio compromiso, pues en él está depositada toda la confianza, responsabilidad, confiabilidad en el compromiso de apropiarse de su profesión como maestro, aportando compañía, orientación y apoyo constante en la solución de necesidades de sus estudiantes y comunidad:

El maestro debe ser aquel que se apropia de su profesión, disponible para desempeñarse en las diferentes tareas educativas, con el ánimo de proyectarse a la comunidad por bien común logrando así revitalizar el liderazgo que se ha perdido en la mayoría de los educadores (Evelio Calambas(2009)líder comunitario).

El aula de clase juega un papel importante en las prácticas pedagógicas de los maestros, el cual siempre permanece bien arreglado con sus pupitres en fila, ordenados, cada uno con el nombre del estudiante, permanece el cuadro de la virgen en la parte alta del salón, la cartelera de cumpleaños, aseo, calendario escolar, en la cual todos plasman los reglamentos establecidos por el Ministerio de Educación Nacional en el aula de clase, para cumplir con las normas necesarias y brindar una

buena educación. Como lo expresa la rectora en el primer día de clase, antes de comenzar la jornada escolar encomiendan los útiles escolares como parte esencial del trabajo escolar:

Se les recomienda que así como se les entrega los pupitres marcados con nombres de cada uno de ustedes, limpios sin tachones recién pintados, espero que al fin de año estos lleguen en las mismas condiciones en las que fueron entregados, los materiales que hay en la escuela son para ustedes, pero de ustedes depende el buen uso, y la duración del material de trabajo. Ya que este es donado por el gobierno y debemos cuidarlos entre todos (Conversación (2008) Rectora de la Institución Educativa).

Al abordar las prácticas pedagógicas de los maestros se puede señalar que en ellos aún permanece el disciplinamiento, la autoridad y el control del cuerpo, como remanentes y permanencia de la enseñanza de la religión, en el marco del pensamiento católico, tal como se observa en una jornada de trabajo práctico de la maestra Mariela Yacuechime en su aula de clase:

La profesora Mariela llega todos los días muy temprano, tiene que desplazarse todos los días a pie desde la mesa. Avirama hasta la escuela. Cuando llega los niños están formados en el patio de la escuela, ella pasa directamente al salón para esperar sus niños, cuando llegan al salón los niños de preescolar los saluda con mucho cariño, espera que lleguen todos y toma la lista y empieza a nombrar uno a uno, ellos son muy educados cada llamado del alumno contestan "presente profesora", luego de llamar a todos los niños la profesora pide que se levanten para realizar la oración de todos los días. Como dentro del aula hay dos religiones: católica y evangélica, encomienda una oración en voz alta donde los niños deben repetir "gracias señor por el día que nos das hoy y te pedimos que lo que hagamos hoy sea para nuestro bien y nuestro progreso". (Observación (2008) aula de clase preescolar).

Para comparar prácticas pedagógicas de los maestros, observaremos una práctica pedagógica de la maestra María Inés Cuetocue quien en su práctica inculca en ellos la exigencia de apropiación de las tareas al no ser realizadas, en él hace comparación de la educación que se impartía antes y la educación hoy se está ofreciendo en la escuela:

La profesora vive en la comunidad de la Muralla y esto hace que llegue temprano a la escuela como todos los días espera a sus niños en el salón, cuando todos se encuentran dentro del aula empieza a decir por favor me traen los cuadernos de español voy a revisar la tarea de ayer, muchos niños se miran unos a otros y hablan en nasa yuwe, la

profesora es muy estricta dice, les pedí el cuaderno no les dije que hablaran ellos todos llevan rápido el cuaderno, la profesora empieza a revisar y mirar a los niños al terminar entrega los cuadernos y dice que paso con la tarea no han hecho nada miren cuando yo estudie el que no hacia tareas los castigaban con reglazos y ustedes que no se les hace nada no trabajan que pasa que vamos hacer con ustedes, me hacen el favor y cada uno me hace la tarea rápido (observación(2008) aula de clase segundo).

Dentro de las prácticas de los maestros los textos son parte fundamental del proceso de escolarización en la cual muchas veces se convierten en el único elemento para el desarrollo de la clase, estos textos que se basan en los lineamientos curriculares básicas, establecidas por el Ministerio de Educación Nacional para desarrollar competencias propias de las áreas como lenguaje, Matemáticas, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales en la cual estos textos se convierten en parte elemental del maestro día a día, en el proceso de formación del estudiante. Como se refleja en la siguiente observación realizada a una de las clases del maestro Jeremías Cuetocue quien, en su afán de mejorar el nivel académico de sus estudiantes, hace que el libro se convierta en una herramienta elemental de la escritura y mediación para el aprendizaje:

El profesor Jeremías dicta su clase mientras lo hace dentro del salón hay silencio, hoy vamos a copiar porque estamos muy atrasados así que estiramos las manitas algunos alumnos con voz de desconcierto a copiar profe ayer lo hicimos si pero estamos atrasados que podemos hacer y vamos rápido, el maestro saca su libro de claves lenguaje y lúdica grado cuarto editorial Santillana y empieza su dictado y corrige en caso de que un niño no sepa cómo se escribe, el dictado es bastante extenso y hace que muchos niños levanten las manos para sacudirlas ya que se sienten cansados por tanta escritura, el maestro al ver esta actitud, deja salir a los estudiantes a dar una vuelta rápida y luego vuelven para continuar con el trabajo(observación (2009)aula de clase grado cuarto).

Dentro de la jornada escolar es trascendental destacar la lengua tradicional nasa yuwe como parte fundamental de la comunicación diaria del maestro bilingüe con sus alumnos, en el que la cultura indígena hace parte primordial del proceso escolar y comunitario de la vereda de la Muralla, en el que se adquieren conocimientos nuevos para mejorar las condiciones escolares del alumno. En el que el maestro Jeremías tiene una conversación en el aula de clase con un alumno en que le trasmite una información frente a un trabajo de clase que no entendía, esta conversación se tiene en nasa yuwe:

Profesor usted me puede explicar cómo era la clase de ayer podemos recordar la verdad profe no la entendí el profesor muy amable con él

toma el cuaderno y explica un poco sobre la clase el niño empieza a reír y a entender en la tarde le explico mejor ahora vamos hacer otra cosa sentémonos mejor. (Observación (2009) conversación en el aula de cuarto del maestro Jeremías).

Otra experiencia en la lengua tradicional es la de la maestra Mariela quien es indígena, oriunda del resguardo de Avirama, hija de padres indígenas, y no habla su lengua materna, pero la entiende cuando sus alumnos le hablan en su lengua materna, en donde no ha sido impedimento para trabajar con sus estudiantes indígenas, en donde la maestra hace una observación frente a su papel en la escuela:

Pienso que es preocupante que esta Institución siendo de resguardo no se les enseñe el nasa yuwe como área pero me parecería importante que algún día se implementara dentro de la escuela, pero tengo una dificulta, lo entiendo, pero no lo hablo (Conversación (2009) Mariela e Ingrid).

El espacio escolar como el aula de clase hacen parte del aprendizaje del niño pero estas son regidas por un disciplinamiento de la directora quien considera que salir del salón debe ser algo muy importante para los niños, que sean prácticas de la clase, deben ser actividades que beneficien el proceso escolar:

La maestra María Inés poco sale del salón ya que prefiere en su gran mayoría, que sus niños trabajen dentro del aula porque sus niños se distraen con facilidad y considera que el salón es un espacio mejor para la jornada escolar, los niños del aula observan a los demás niños que se encuentran fuera del salón y ellos dicen a la profesora si pueden salir pero ella prefiere que estén dentro así que los manda a sentarse y terminar con el trabajo que están realizando (Observación (2009) aula de segundo).

El proceso que se lleva a cabo en la orientación de temas previamente planeados para con los niños en las distintas asignaturas, fortalecen, el proceso de enseñanza en que el maestro indígena inculca de manera creativa comportamientos, actividades y saberes expresadas en su práctica pedagógica, los espacios escolares, textos pedagógicos, religión, lengua materna, se identifica en las prácticas pedagógicas de maestros indígenas, en el que prevalecen las historias escolares vividas, con la cual los maestros educan a sus niños, no por medio del castigos y miedo, ni discriminación hacía su cultura. Pero consideran necesario mencionar que estas prácticas pedagógicas son el reflejo de una educación impartida por más de una década en que la escuela fue creada y educada, aunque no debemos olvidar que la educación indígena se considera parte fundamental para mejorar las necesidades y condiciones sociales a través de su Proyecto Educativo Propio.

Los maestros, recuerdan la historia escolar que cada uno ha vivido, en el que el maltrato físico, género en ellos miedo a la escuela, y ellos han tratado de brindar a cada uno de sus estudiantes amor, cariño demostrándoles que puede hacer las cosas sin necesidad de llegar al maltrato físico. En que los maestros dan sus propias conclusiones sobre su trato escolar, en sus aulas, para que los niños se acerquen a ellos como lo expresan los maestros Jeremías Cuetocue y María Inés Cuetocue:

Yo trato de que los niños me tengan confianza les hablo en nasa nos reímos, jugamos ya que el niño cuando está en la escuela, no quiere sino jugar y les gusta .Además valoro el trabajo que desarrollan dentro del salón lo importante es demostrarle a los niños que lo que hacen está bien para que tengan amor a la escuela y al profesor, me gusta ver como los niños hacen su trabajo con amor (conversación (2009) Jeremías y maestros de la Institución Educativa).

Yo estudie en esta Institución, pero castigaban muchos y eso siempre nos desmotiva a estudiar, pero ahora el trato a los niños es diferente se les trata bien a los niños, y la forma de enseñar también cambio, antes era con cartilla y ahora al niño se le explica y se le enseña, antes los profesores les pegaban si no se le entendía el tema. Soy la profesora de la escuela y ahora yo quiero que mis estudiantes no me tengan miedo, sino que sea yo lo mejor para ellos (Conversación (2009) María Inés y compañeros de trabajo).

Las actividades pedagógicas que se realizan dentro de las aulas de clase van ajustadas al Proyecto Educativo Institucional, en que el maestro indígena durante el trascurso de la práctica pedagógica, como maestro, ha hecho que estas lleguen a sus alumnos de forma muy clara, conscientes que a pesar de no existir un Proyecto Educativo Propio, dentro de la Institución nace en ellos la posibilidad de brindar una educación mejor para su comunidad y contexto social.

La práctica pedagógica constituye en la escuela un elemento transportador de eficacia, la cual es asumida a partir del desarrollo de acciones, e interacciones cotidianas realizadas por el maestro, situadas entre saber, práctica y conocimiento.

#### Conclusiones

A modo de conclusión, es importante dar respuesta a la pregunta planteada al inicio de la investigación: ¿Qué pasa con los saberes y prácticas pedagógicas de los maestros indígenas bilingües? Se puede afirmar que en los maestros indígenas están vigentes prácticas pedagógicas y saberes pedagógicos, no a partir de su proyecto educativo propio, pero sí a través de la educación oficial que continua vigente dentro de la Institución Educativa Indígena la Muralla.

Se ha encontrado a lo largo del texto, la pregunta por la práctica y saber pedagógica del maestro indígena bilingüe, en el que nos aproximamos a la historia local, personal, profesoral de los maestros a investigar, en un tiempo determinado, en el que se resalta acontecimientos relevantes por parte del maestro en el contexto social.

Las historias de vida de los tres maestros indígena bilingües participes de este trabajo; las observaciones de sus prácticas, entrevistas, el contexto social, hacen evidente la importancia que tienen las historias de vida investigadas, a partir de la realidad social, en donde se puedo reconstruir vivencias de los maestros, en la que nos permite acercarnos al quehacer como maestros.

Las historias de vida, obtenidas nos confirma las condiciones sociales, escolares que vivieron y viven los maestros indígenas, en donde deben volver la mirada al pasado para mejorar condiciones de vida, mejorar las prácticas pedagógicas, apropiar su tradición como pueblos indígenas, implementar dentro de las aulas métodos que propicien espacios para valorar la enseñanza cultural. Es importante destacar el valor que tiene la educación oficial dentro de la Institución Educativa la Muralla, en donde se puede analizar que la educación propia de las comunidades indígenas, aun no es considerada primordial dentro de esta escuela como tal, ya que han preferido permanecer con una educación oficial que no es acorde con la necesidad de la escuela, pero ha sido parte básica para educar a la comunidad de la Muralla.

Es necesario darle una revisión a la educación que ha brindado la Iglesia, a las marcas históricas que aún subsisten en los maestros indígenas, en la comunidad, como se ha demostrado a través de esta investigación, ya que el proceso de escolarización durante mucho tiempo no fue fácil, para los maestros indígenas y es considerada como un proceso muy largo y de apropiación de las comunidades.

Los maestros indígenas deben partir de su realidad social, ¿Qué se enseña? dentro de las aulas de clase, para luego darle paso a una educación acorde y viable garantizando, el cambio de educación para la comunidad indígena. Y resaltar, usos y costumbres para la pervivencia su comunidad.

No es fácil para los maestros indígenas implementar un proyecto educativo propio dentro de la escuela, mientras exista una educación tradicional más fuerte, en donde los planes curriculares sean desde un PEI ya establecido, con una cosmovisión social

diferente al contexto social en la cual deben educar, es claro que los maestros indígenas a pesar de que no tiene esta posibilidad han demostrado que en su práctica pedagógica tienen un saber la cual lo han demostrado durante su proceso como maestro indígena en la escuela de la Muralla.

Pienso que es necesario dentro de la escuela, dar una mirada hacia la identidad de los pueblos indígenas, reformar la historia escolar vivida dentro de la escuela, y demostrar a través de la cultura que son diferentes y por lo tanto tiene una identidad, resistencia, expresión propia, particularidades, que han surgido mediante un proceso histórico donde el Estado ha otorgado a las comunidades en una sociedad de igualdad para todos.

## **Bibliografía**

Rojas y Castillo. (2005) "Educar a los otros Estado, Políticas Educativas y diferencia cultural en Colombia". Editorial Universidad del Cauca Ed 1

Quiceno, Humberto, Herrera Sandra, Diker, Gabriela y otros (2006) "Territorios pedagógicos, espacios, saberes y sujetos". Bogotá Universidad pedagógica Nacional.

Consejo Regional Indígena del Cauca. (2001) Operativización del Sistema Educativo Indígena Propio del Consejo Regional Indígena del Cauca CRIC

Institución Educativa la Muralla, Comunidad Educativa (1998) "Proyecto Educativo Institucional"